



— 1 — H U — 1 — I N

— 0 — 0 — 0 — 0 — 0 — 0 —

Bà Hoàng Thị Ngọc Liên (c/o ô. Lê Chẩn, Tr. Cơ sở DV/CH, Ninh Thuận). Chị không còn phục vụ cho ngành thư viện nữa, thật rất tiếc. Tuy nhiên chị vẫn tiếp tục giữ tư cách hội viên của HTVVN như thường. Thẻ hội viên không cần đổi lại, chỉ gửi về cho hội để được đóng dấu niên liêm các năm phía sau thẻ. But phiếu gửi đóng niên liêm xin đề đích danh cô Chánh Thủ Quỹ là Phạm Thị Lệ Hương, địa chỉ Đại Học Vạn Hạnh số 222 Trường Minh Giảng Saigon 3. Mong sớm nhận được tin chị cho biết đã có thư viện để phục vụ, nơi nhiệm sở hiện nay.

Ô. Huỳnh Ngọc Dao (K.B.C. 4767/CH) Chúng tôi được thô Ông do Ông Vũ Tiến Phúc trao lại đã khá lâu, nay lại được thêm một thô nữa của ông gởi thẳng về Hội. Chúng tôi xin gởi biếu Quý Cơ quan quyền Niên Giám Thư Viện 1973 kèm với Thư Viện Tập San số 22 này. Các số Thư Viện Tập San trước không còn. Thư Viện Tập San và Bản Tin Hàng Tháng là cơ quan thông tin, liên lạc và huấn luyện nội bộ của HTVVN, được gởi biếu không cho các hội viên. Da tạ mối thịnh tình của Ông với HTVVN.

Bạn Lê Long (GSQTTV Tr. H. Diên Khánh, Khánh Hòa) Bạn Chấp hành xin có lời cảm ơn các đề nghị của Bạn và rất tán đồng quan điểm của Bạn. Ngặt một điều là phương tiện vật chất, tài chính, và nhất là phương tiện nhân lực chưa cho phép thực hiện việc này. Chúng tôi xin ghi ý kiến của Bạn ra đây để thính ý thêm các Bạn hội viên trên toàn quốc, mong mỗi bạn góp cho một vài cách thức để đạt được mục đích mà có lẽ mỗi QTTV chúng ta đều mong mỏi. Ý kiến của Bạn Long như sau:

1. Hội có cách nào giúp cho những TV địa phương bằng cách phân loại một số nhan đề thông dụng mà hầu hết các thư mục của những TV nói trên thường có. Danh sách nhan đề kèm theo tên tác giả, số phân loại được đăng tải lần hồi trong Ban Tin hoặc Thư Viện Tập San. Các TV có thể mua hoặc QTTV đặt mua riêng để giúp tài chính cho hội. Lý do và lợi ích như sau:

- Giúp QTTV khỏi mất nhiều thời giờ trong việc phân loại sách.
- Xúc tiến mạnh sự thống nhất về phân loại theo phương pháp quốc tế cho các TV địa phương.
- Việc làm của hội được nhiều bảo đảm chính xác nhờ điều kiện chuyên môn và phương tiện thanh khảo.

2. Hội có thể tiến tới việc in thẻ thư mục những nhan đề sách thông dụng để bán cho các thư viện. Dập lại, các TV phải hết lòng ủng hộ và yểm trợ tài chính cho hội bằng cách đặt mua thẻ thư mục - mua càng nhiều càng tốt cho hội - mà bưu phiếu + danh sách nhan đề phải đến Ban Thường Vụ trước khi gửi thẻ đi, để tránh việc thất thu...

Bạn Phan Hoàng Quý (Thư Viện Trung Ương Đại Học Huế). Kỳ Đại Hội Hè vừa qua không có sự góp mặt của bạn thật ướm. Chuyển "Đông Du" của Bạn chắc là học hỏi được nhiều điều mới lạ. Cố đô Kyoto của xứ Phù Tang thơ mộng lắm nhỉ. Rất trọng chò nhận được bài của Bạn viết về chuyến đi đó và những tài liệu liên quan đến "Information Networking and Systems Interconnection in Southeast Asia".

Bạn Nguyễn Văn Tình (22 Gia Long, An Giang) Chúng tôi nhận được cả hai kỳ thơ của bạn, một vào giữa tháng 9 và một vào cuối tháng 10. Sở dĩ các ấn phẩm Bạn yêu cầu gửi chưa tới tay Bạn là vì chúng tôi đợi kỳ phát hành TVTS số 22 này để gửi đi luôn một thể. Mong Bạn thứ lỗi cho vì sự chậm trễ có lý do này. Tiêu đây Ban Chấp Hành cũng xin hoan hô Bạn một phát vì sự sорт sáng và nhiệt thành của Bạn trong nghề QTTV. Ngoài ra Bạn còn gửi cả tiền niêm liêm cho năm 1975 nữa chó. Hoan nghinh! Hoan nghinh! Số tiền thắng dư mà Bạn gửi về Hội sẽ được để tại quỹ hay giao hoàn cho Bạn? Xin Bạn cho biết ý kiến. Mong sẽ lại được tin tốt đẹp về thư viện của Bạn.

Tu Sĩ Nguyễn Nhị (HT. 130 - Huế). Thơ và Tem của thầy đã tới Ban Chấp Hành. Xin thầy vui lòng điền vào hồ sơ gia nhập Hội đính kèm TVTS 22 này để chúng tôi lưu giữ vào hồ sơ hội viên.

Ô. Hồ Ngọc Bích (QTTV Ga Hòa Xá VN - Đà Nẵng) Xin lần lượt
giải đáp hai câu hỏi của Ông.

1/ Về Lịch sử Thư Viện Việt Nam thời kỳ Pháp thuộc và chuyển
tiếp đến nay: đề nghị Ông tìm xem quyển sách do Ô. Nguyễn
Hùng Cường biên soạn, nhan đề Lược Khảo về Thư Viện và Thư
Tịch Việt Nam do Trung Tâm Học Liệu xuất bản năm 1972.
Trong phạm vi nhỏ hẹp của TVTS chúng tôi e rằng không nêu
hết được những điều Ông muốn biết.

2/ Về Ô. Ngô Đình Nhu: (1)

Mr. NGÔ ĐÌNH NHU, archiviste-paléographe, né le 7 octobre à Phước
Quả (Thừa Thiên, Annam)

Après de fortes études faites sous la direction de son père et des
missionnaires de Hué, il vint à Paris les achever à la Faculté des
Lettres et à l' Ecole des Langues Orientales Vivantes. Il fut
le premier Annamite admis à l'Ecole Nationale des Chartes, où il
entra 6è en 1935 et en sortit 3è en 1938, après avoir couronné ses
années d'études par une thèse traitant pour la première fois, un
sujet d'histoire annamite ayant pour titre: " Moeurs et Coutumes
des Tonkinois aux XVII^e et XVIII^e siècles d'après les voyageurs
et missionnaires."

Il a été nommé Archiviste-paléographe, par arrêté ministériel du
18 février 1938. Il est de plus licencié ès-lettres (1938). Il
a accompli un stage à la Bibliothèque Municipale de Rouen (1936).

NGÔ ĐÌNH NHU a été nommé Conservateur-adjoint des Archives
des Bibliothèques par arrêté du 16/2/38 (3^e cl.) et du 7/8/41 (2^e cl.)

Dan Vũ Hiệp (Trưởng Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch Nghệ, Saigon)
Đa tạ mối thiện cảm của Ban với Hội. Chúng tôi sẽ luôn luôn
cố gắng cài đầu đến Ban những án phẩm của Hội, theo địa chỉ
nói của Ban ghi trong thơ.

Ô. Phạm Hoàng Thanh (nguyên Ủy Viên Tổ Chức trong Ban
Chấp Hành HTVVN năm 1972 - Cư Xá Kiến Đức Cục Tân Định)
Thưa Ông thực là liều thuốc bổ hét súc qui giá cho chúng tôi
sau khi chúng tôi quá thấm mệt vì bao công chuyện của Hội.
Hơn nữa, vì Ông là một bậc lão thành trong công vụ, lại là
nguyên Ủy Viên Tổ Chức trong Ban Chấp Hành, nên ý kiến của
Ông khích lệ tinh thần nhiều lắm. Xin mạn phép Ông ghi lại
những ý kiến khích lệ đó:

Kỳ Đại Hội vừa rồi không tham dự được thiệt lấy làm
tiếc vô cùng. Thấy các bạn hăng say làm việc, vượt

¹ Trích tài liệu "Souverains et Notabilités d'Indochine" của Editions
du Gouvernement Général de l'Indochine / IDEO - 1943.

qua mọi trắc ngại và thành công một cách mỹ mãn, tôi thanh phục vô cùng.

Nhân tiện đây tôi cũng xin tin quý bạn biết tôi rất tán thành cách quý bạn xử sự trong việc từ khước soạn bài thuyết trình cho Đại Hội Phát Triển Thư Viện của TVQG. Hội Thư Viện đâu phải là một cơ quan trực thuộc Thư Viện ấy...

Tôi là một con mọt sách, đã từng phụ trách công việc thư viện từ 1936 đến giờ nên bao giờ cũng ước mong được tham gia vào việc phát triển ngành này... .

Tôi có một ý kiến này: nếu trong tập san chuyên nghiệp của Hội có thêm phần dành cho các mục có tính cách văn nghệ như điểm sách, hồi ký thì chắc sẽ hấp dẫn hơn và có thể phổ biến sâu rộng hơn cho tất cả mọi người trong nghề. Còn gì vui thú hơn là được đọc những mẫu chuyện thực kể lại những nỗi vui buồn của nghề thủ thư, nó thể giúp ta rút tia được nhiều kinh nghiệm đồng thời nó cũng làm cho chúng ta được gần gũi thân mến nhau hơn.

Xin thành thật đa tạ sự lưu tâm của Ông đối với Thư Viện Tập San, và xin tán đồng quan điểm này. Ngay trong số này, chúng tôi mở thêm mục thường xuyên " TRONG LÀNG THƯ VIỆN " để làm nơi tất cả mọi thủ thư, quản thủ, giám thủ chúng ta góp lời, góp ý xây dựng cho ngành thư viện ngày một hưng khởi, cũng như làm nơi hội ngộ cho những bạn đồng hội đồng thuyền, trao đổi những mẫu chuyện vui buồn trong làng thư viện.

Riêng về kinh nghiệm trong nghề thì thú thật, chúng tôi xin ngã mũ chào Ông. Ngày Ông bước chân vào ngành thư viện - năm 1936 - một số lớn anh chị em chúng tôi vẫn chưa chào đón.

Rất mong nhận được hồi ký 40 năm thủ thư của Ông. Kính mến.

Chị Nguyễn Thị Trinh (Viện DHCD Duyên Hải, Nha Trang)

Thơ chị đến muộn nên chúng tôi không kịp giúp chị cách ghi danh theo học khóa Huấn Luyện Cán Bản II/1974 được. Xin chị kiên tâm theo các nội san của hội hoặc báo chí bên ngoài để biết tin về khóa Huấn Luyện Thư Viện I/1975.

Anh Châu Văn Thuận (Tr.H. Cường Đề, Qui Nhơn) Quyển " Đảng Phân Loại Thập Phân Dewey" do hội ấn hành năm 1974 giá vốn nhượng lại cho hội viên là 500\$. Xin Anh vui lòng cho biết chúng tôi sẽ để dành cho Anh quyển ấy như thế nào. Gởi ra Qui Nhơn cho Anh ? Hay để tại trụ sở hội rồi Anh có dịp vào Saigon sẽ đến lấy ? Mong tin.

Anh Phạm Hồng Thành (Đại lộ Cộng Hòa - Saigon-5) Cám ơn nhiều lời thăm hỏi của Anh. Thư viện của Phủ đạo này phát triển ngoan lành lắm phải không. Nhớ viết bài cho TVTS nhé.

Ô. Mai Văn Cách (21 Trương Quốc Dụng, Phú Nhuận) Vâng, chúng tôi sẽ gửi tài liệu của hội về địa chỉ mới theo như thư thông báo của Ông.

Ô. Hồ Văn Chiểu (Thư viện Đại học Cần Thơ) Bản Tin số 3 và 4 không nói Ông thì chắc là đã bị thất lạc tại một chặng nào đó rồi. Kính.

Chị Phan Thị Bảo (GSQTTV Nữ Tr. H. Quảng Ngãi)

Xin gửi lời mừng thư viện của quý trường vừa được hợp thức hóa bởi Nghị Định của Bộ Giáo Dục. Cầu chúc chị gặp nhiều cơ hội thi tho tài năng, xây dựng và phát triển thư viện trường nhà.

Bạn Nguyễn Ngọc Mỹ (HT. 130 - Huế)

Lá thư dài bốn trang với những ý kiến xây dựng của Bạn thật quý hóa vô cùng. Tiếc một điều thơ này không đến trước ngày Đại Hội khai mạc để Ban Chấp Hành trình công khai ý kiến của Bạn. Từng điểm nhỏ nhặt Bạn nêu ra giờ đã được toàn thể Đại Hội thông qua, chúng tôi cũng dành chỉ biết thành tâm cảm ơn Bạn chó không làm gì được khác hơn nữa.

Riêng về các bài thuyết trình tại Tr. H. Nguyễn An Ninh, chúng tôi có viết lại rồi và đã được trình ra trong Thư Viện Tập San 21.

Bạn Nguyễn Thanh An (GSQTTV Tr. H. Hòa Vang, Quảng Nam) Ban Chấp Hành đã tận tình giúp Bạn rồi đó. Chúng tôi đang trông ngóng tin tức của Bạn về việc tiếp xúc với Thanh Tra Đoàn, Bộ VHGD&TN. Chắc là Bạn đã có dịp kể rõ mọi sự tình với Thanh Tra Đoàn rồi. Chúc Bạn nhiều may mắn.

Bạn Hoàng Đình Phúc (THCD. Đào Duy Từ - Đà Nẵng)

Đã nhận được niêm liêm 1975 và địa chỉ mới của Bạn. Cám ơn thật nhiều.

Chị Lữ Thị Hiển (GSQTTV Tr. Sư Phạm Sóc Trăng/Da Xuyên)

Đã nhận được bưu phiếu niêm liêm 1974 của chị. Cầu mong thư viện Sư Phạm Sóc Trăng chóng phát triển.

Dạn Lê Sỹ Bình (GSQTTV Tr. H. Phan Bội Châu - Phan Thiết)

Thưa Dạn, BCH chỉ nhận được lá thư thứ hai của Dạn mà thôi. Còn lá thư thứ nhất, cách ba hôm trước, Dạn hỏi về cách đánh máy thẻ thư mục tên tác giả Việt Nam chúng tôi không được. Tuy nhiên, với kết quả của kỳ Đại Hội vừa qua có đăng trên TVTS 22 này, chắc Dạn đã rõ và an tâm về vấn đề làm tiêu dẫn cho tác giả Việt, tức là vào bảng Họ rồi chữ lót (nếu có) rồi tên gọi, thí dụ như Trần Trọng Kim, Hoàng Xuân Hán, Bùi Phượng Chi, Nguyễn Hiến Lê, Đoàn Thị Điểm, Nguyễn Du, v.v... Một điều xin Dạn nhớ cho là chữ bắt đầu của mỗi thành phần tên thì viết hoa, còn các chữ kế tiếp thì viết thường.

Dạn Trần Đăng Tường (GSQTTV Nữ Tr. H. Hội An - Quảng Nam)

Cám ơn những lời thăm hỏi chân tình của Dạn. Chúc mừng thư viện của Nữ Tr. H. Hội An chóng phát triển. Mạn phép Anh đăng mấy giòng về những bước đầu thuận lợi của thư viện quý trường nơi mục "TRONG LÀNG THU VIỆN" trong số TVTS 22 này.

Dạn Nguyễn Văn Phú (GSQTTV Sư Phạm Long Xuyên)

Đã nhận được Duru Phiếu mới của bạn gửi đóng niêm liêm 1974. Không có gì là phiền đâu, bạn bè với nhau cả mà.

Chị Nguyễn Thúy Nga (Thư Viện Minh Đức - Pleiku)

Hồ sơ gia nhập Hội sẽ gởi ra tận nơi cho chị. Mong sớm nhận được hồi âm.

Về Các Ban Đầu Gói Niêm Liêm 1975. Một số các bạn ở xa, chẳng hạn chị C.T.T.N.T.N. (Nha Trang), anh N.V.T. (An Giang),... đã gởi về Ban Chấp Hành niêm liêm 1975. Chúng tôi thật cảm kích sự lo lắng của quý Dạn cho tình hình tài chính của Hội. Tuy nhiên chúng tôi quá thật chưa dám tiêu xài quĩ của năm 1975 và sẽ chuyển giao sổ niêm liêm này cho Ban Chấp Hành mới của 1975. Tuy nhiên có điều chúng tôi xin thưa trước với các Dạn, nếu ngạch sổ niêm liêm 1975 có gia tăng theo quyết định của Đại Hội Thường Niêr 75 thì cũng xin quý Dạn vui lòng gia tăng thêm cho quĩ của Hội.